

Phụ lục II
MẪU TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP SỔ THUYỀN VIÊN
(Kèm theo Quyết định số 29/2008/QĐ-BGTVT ngày 16 tháng 12 năm 2008
của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải)

CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM
VIETNAM MARITIME
ADMINISTRATION
CHI CỤC HÀNG HẢI
(CẢNG VỤ)
MARITIME
ADMINISTRATION OF....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence – Freedom - Happiness

Ảnh (4x6)
Có dấu giáp lai
của cơ quan
xác nhận/Photo
with seal
(1)

TỜ KHAI
ĐỀ NGHỊ CẤP SỔ THUYỀN VIÊN
APPLICATION FOR ISSUING SEAMAN'S BOOK

1. Họ và tên/ *(viết chữ in hoa)*:..... 2. Nam, nữ:.....
Full name (in block letters) Male, female
Các tên khác *(nếu có)*:.....
Other name (if any)
3. Sinh ngày:.....tháng..... năm 4. Nơi sinh:.....
Date of birth Place of birth
5. Tôn giáo:..... 6. Dân tộc:
- Religion Nationality
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: số nhà *(xóm, thôn)* đường phố
phường *(xã, thị trấn)* quận *(huyện, thị xã)* tỉnh *(thành phố)*
Permanent registered address
8. Nơi đăng ký tạm trú dài hạn *(nếu có thì ghi rõ như mục 7 trên)*
Long-term temporary registered address
9. Giấy Chứng minh nhân dân số:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Passport number
- Ngày cấp:/...../..... Nơi cấp :.....
Date of issue Place of issue
10. Tên tổ chức quản lý thuyền viên:
Name of employer

Địa chỉ:.....

Address of employer

11. Chức danh:, GCNKNCM số :..... Ngày cấp:...../...../..... .. (nếu có).
Capacity Competency certificate N° Date of issue (if any)

12. Số Sổ Thuyền viên:..... Ngày cấp..... Nơi cấp..... (2)
Seaman's book N° Date of issue Place of issue

13. Lý do cấp lại:..... (2)
Reason of re-issue

Tôi cam đoan những lời khai trên là đúng và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời khai trên.

I confirm all the informations above are true and authentic and will be responsible for the declaration before the law.

....., ngày.....tháng năm.....

date,

Người đề nghị

(Ký, ghi rõ họ tên)

Applicant

Signed and named

**XÁC NHẬN CỦA
TỔ CHỨC QUẢN LÝ THUYỀN VIÊN
Certified by the Employer**

(1): Dán 01 tấm ảnh vào khung, kèm thêm 02 tấm ảnh để cấp Sổ Thuyền viên.

Please stick one photo and enclose two photos herewith.

(2): Chỉ áp dụng cho trường hợp đề nghị cấp lại.

Applicable in case of re-issue.